

cecotec

HEATCONFORT THERMALBLANKET FRANNEL

HEATCONFORT THERMALBLANKET SHERPA

HEATCONFORT THERMALBLANKET CORAL

Manta eléctrica / Electric blanket



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	13
Sicherheitshinweise	17
Istruzioni di sicurezza	21
Instruções de segurança	25
Veiligheidsinstructies	29
Instrukcja bezpieczeństwa	33
Bezpečnostní pokyny	37
Güvenlik talimatları	41

ÍNDICE

1. Antes de usar	45
2. Funcionamiento	45
3. Limpieza y mantenimiento	46
4. Especificaciones técnicas	47
5. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	48
6. Garantía y SAT	48
7. Copyright	48

INDEX

1. Before use	49
2. Operation	49
3. Cleaning and maintenance	50
4. Technical specifications	51
5. Disposal of old electrical and electronic appliances	51
6. Technical support and warranty	52
7. Copyright	52

SOMMAIRE

1. Avant utilisation	53
2. Fonctionnement	53
3. Nettoyage et entretien	54
4. Spécifications techniques	55
5. Recyclage des équipements électriques et électroniques	56
6. Garantie et SAV	56
7. Copyright	56

INHALT

1. Vor dem Gebrauch	57
2. Bedienung	57
3. Reinigung und Wartung	58
4. Technische Spezifikationen	59
5. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	60
6. Garantie und Kundendienst	60
7. Copyright	60

INDICE

1. Prima dell'uso	61
2. Funzionamento	61
3. Pulizia e manutenzione	62
4. Specifiche tecniche	63
5. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	63
6. Garanzia e supporto tecnico	64
7. Copyright	64

ÍNDICE

1. Antes de usar	65
2. Funcionamento	65
3. Limpeza e manutenção	66
4. Especificações técnicas	67
5. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	68
6. Garantia e SAT	68
7. Copyright	68

INHOUD

1. Vóór u het apparaat gebruikt	69
2. Werking	69
3. Schoonmaak en onderhoud	70
4. Technische specificaties	71
5. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	72
6. Garantie en technische ondersteuning	72
7. Copyright	72

SPIS TREŚCI

1. Przed użyciem	73
2. Funkcjonowanie	73
3. Czyszczenie i konserwacja	74
4. Specyfikacja techniczna	75
5. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	76
6. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	76
7. Prawa autorskie	76

OBSAH

1. Před používáním	77
2. Provoz	77
3. Čištění a údržba	78
4. Technické specifikace	79
5. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	80
6. Záruka a technický servis	80
7. Copyright	80

İÇİNDEKİLER

1. Kullanmadan önce	81
3. Cihazın kullanımı	81
4. Temizlik ve bakım	82
5. Teknik bilgiler	83
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	83
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	84
9. Telif Hakları	84

NOTA

EU01_100642 / EU01_100645 / EU01_100648 Heatconfort Thermalblanket Frannel
EU01_100643 / EU01_100646 / EU01_100649 Heatconfort Thermalblanket Sherpa
EU01_100644 / EU01_100647 / EU01_100650 Heatconfort Thermalblanket Coral

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD




Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios ya que contiene instrucciones importantes.









- Este aparato no debe ser utilizado por personas insensibles al calor y otras personas muy vulnerables que no puedan reaccionar ante el sobrecalentamiento.
- Cuando utilice el producto durante un tiempo prolongado, se recomienda configurar el controlador en el nivel de temperatura más bajo para evitar el riesgo de sobrecalentamiento.
- Si el aparato se deja encendido con un ajuste superior, el usuario puede sufrir quemaduras en la piel o un golpe de calor.
- No arrugue el aparato colocando objetos encima durante el almacenamiento.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y menores de 8 años bajo supervisión y con el control previamente configurado al nivel más bajo.
- El cable y el controlador del aparato pueden dar lugar a

riesgos de enredo, estrangulamiento, tropiezo o pisadas si no están correctamente dispuestos. El usuario debe asegurarse de que las ataduras y el cable eléctrico sobrante estén dispuestos de forma segura.

- Los niños menores de 3 años no deben utilizar la manta eléctrica, ya que no son capaces de reaccionar si se sobrecalienta.
- La manta eléctrica no debe ser utilizada por niños, salvo que el controlador haya sido previamente configurado a la temperatura más baja por los padres o tutores, o se les haya explicado cómo utilizar el producto de forma segura.
- Esta manta eléctrica no ha sido diseñada para su uso en hospitales.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso como manta para colocar encima. No debe utilizarse como manta para colocar debajo ni como colchón térmico.
- No clave agujas, alfileres, imperdibles u otros objetos punzantes.
- No utilice la manta eléctrica doblada o arrugada.
- No utilice la manta eléctrica cuando esté húmeda o mojada.
- El producto sólo debe utilizarse con el mando original proporcionado.
- Los campos eléctricos y magnéticos de la manta eléctrica pueden interferir en el funcionamiento de los marcapasos. Sin embargo, se encuentran muy por debajo de los límites (potencia de los campos eléctricos: 5 000 V/m máx., potencia de los campos magnéticos: 80 A/m máx., inducción magnética: 0,1 mT máx.). Por lo tanto, consulte a su médico y al fabricante del marcapasos antes de utilizar la manta eléctrica.
- Mientras la manta eléctrica esté en funcionamiento:
 - o No la meta dentro de una maleta o cesto de la ropa sucia.

- o No la coloque cerca de otras fuentes de calor, como bolsas de agua caliente u otras mantas eléctricas.
- Durante su uso, los componentes electrónicos del mando se calientan. Por lo tanto, evite cubrirlo o colocarlo encima o debajo de la manta eléctrica mientras esta esté en funcionamiento.
- No enrolle, retuerza ni doble el cable de alimentación con demasiada fuerza.
- Compruebe con frecuencia si el aparato presenta signos de desgaste o daño. Si hay tales signos, si el aparato se ha utilizado mal o no funciona, devuélvalo antes de volver a encenderlo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Evite utilizar la manta eléctrica en camas articuladas y, si lo hace, asegúrese de no pillar la manta y el cable de alimentación al ajustar su altura.

Icono	Significado
	Lea el manual de instrucciones
	Aparato de clase II
	No clavar agujas ni alfileres

	No usar doblada o plegada
	No apto para menores de 3 años
	Sólo para uso doméstico
	Lavado normal, máximo 30°C
	No usar lejía
	No secar en secadora
	No planchar
	No lavar en seco

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this manual for future reference or new users as it contains important instructions.









- This appliance must not be used by people insensitive to heat and other very vulnerable people who cannot react to overheating.
- When using the appliance for a long period of time, it is recommended to set the controller to the lowest temperature level to avoid the risk of overheating.
- If the appliance is left on at a higher setting, the user may suffer skin burns or heat stroke.
- Do not crumple the appliance by placing objects on top of it during storage.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- The appliance can be used by children over 3 years of age and under 8 years of age under supervision and with the controller previously set to the lowest temperature level.
- The cable and controller of the appliance may create a risk of entanglement, strangulation, tripping or tripping hazards if not properly arranged. The user must ensure that ties and surplus power cable are securely arranged.
- Children under 3 years of age must not use the electric




blanket, as they are not able to react if it overheats.

- The electric blanket should not be used by children unless the controller has been previously set to the lowest temperature by parents or guardians, or they have been explained how to use the appliance safely.
- This electric blanket is not designed for use in hospitals.
- This appliance is designed only for household use. It is not to be used as a blanket underneath or as a thermal mattress.
- Do not stick needles, pins, safety pins or other sharp objects.
- Do not use the electric blanket if it is folded or crumpled.
- Do not use the electric blanket when it is wet or damp.
- The appliance must only be used with the original provided controller.
- The electric and magnetic fields of the electric blanket can interfere with the pacemakers' functioning. However, they are well below the limits (electric field strength: 5 000 V/m max, magnetic field strength: 80 A/m max, magnetic induction: 0.1 mT max). Therefore, consult your doctor and the pacemaker manufacturer before using the electric blanket.
- As long as the electric blanket is in operation:
 - o Do not put it in a suitcase or laundry basket.
 - o Do not place near other heat sources, such as hot water bottles or other electric blankets.
- During use, the electronic components of the controller become hot. Therefore, avoid covering or placing it on or under the electric blanket while it is in operation.
- Do not coil, twist or bend the power cable with excessive force.
- Check the appliance regularly for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been misused or is not working, return it before switching it on again.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the

official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.

- Avoid using the electric blanket on articulated beds and, if you do so, make sure that you do not catch the blanket and the power cord when adjusting the height of the bed.

Symbol	Meaning
	Read the instruction manual
	Class II appliance
	No pins or needles
	Do not use folded or bent
	Not suitable for children under 3
	For domestic use only
	Normal wash, max. 30 °C
	Do not use bleach

	Do not tumble dry
	Do not iron
	Do not dry clean

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ




Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur, car il contient des instructions importantes.









- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur et d'autres personnes très vulnérables qui ne peuvent pas réagir à une surchauffe.
- En cas d'utilisation prolongée de l'appareil, il est recommandé de régler la commande sur la température la plus basse afin d'éviter tout risque de surchauffe.
- Si l'appareil reste allumé à un niveau de température plus élevé, l'utilisateur peut subir des brûlures sur la peau ou un coup de chaleur.
- Ne froissez pas l'appareil en plaçant des objets dessus pendant le stockage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 3 ans et de moins de 8 ans sous surveillance et avec la commande préalablement réglée au niveau le plus bas.
- Le câble et la commande de l'appareil peuvent créer un risque de coincement, d'étranglement ou de trébuchement s'ils ne

sont pas correctement placés. L'utilisateur doit s'assurer que le câble d'alimentation excédentaire est correctement positionné.

- Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas utiliser la couverture chauffante, car ils ne sont pas capables de réagir en cas de surchauffe.
- La couverture chauffante ne doit pas être utilisée par des enfants à moins que les parents ou les tuteurs n'aient préalablement réglé la commande sur la température la plus basse ou qu'ils n'aient reçu des explications sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Cette couverture chauffante n'est pas conçue pour être utilisée dans les hôpitaux.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour être utilisé en tant que couverture supérieure. Il ne doit pas être utilisé comme sous-couverture ou comme surmatelas chauffant.
- Ne placez pas ou n'enfoncez pas d'aiguilles, d'épingles, d'épingles à nourrice ou d'autres objets pointus.
- N'utilisez pas la couverture chauffante si elle est pliée ou froissée.
- N'utilisez pas la couverture chauffante lorsqu'elle est mouillée ou humide.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec la commande originale fournie.
- Les champs électriques et magnétiques de la couverture peuvent interférer avec le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Toutefois, ils sont largement inférieurs aux limites (intensité du champ électrique : 5 000 V/m max, intensité du champ magnétique : 80 A/m max, induction magnétique : 0,1 mT max). Par conséquent, consultez votre médecin et le fabricant du stimulateur cardiaque avant d'utiliser la couverture chauffante.

- Tant que la couverture est allumée :
 - o Ne la mettez pas dans une valise ou un panier à linge.
 - o Ne placez pas l'appareil à proximité d'autres sources de chaleur, telles que des bouillottes ou d'autres couvertures électriques.
- Pendant utilisation, les composants électroniques de la commande deviennent chauds. Il faut donc éviter de couvrir ou de placer la commande sur ou sous la couverture chauffante lorsqu'elle est en fonctionnement.
- N'enroulez pas, ne tordez pas et ne pliez pas trop le câble d'alimentation.
- Vérifiez régulièrement que l'appareil ne présente pas de signes d'usure ou de détérioration. S'il y a de tels signes, si l'appareil a été mal utilisé ou ne fonctionne pas, renvoyez-le avant de le remettre en marche.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Évitez d'utiliser la couverture chauffante sur des lits articulés et, si vous le faites, veillez à ne pas coincer la couverture et le câble d'alimentation lorsque vous réglez la hauteur du lit.

Icône	Signification
	Lire le manuel d'instructions
	Appareil de classe II
	Ne pas enfoncez d'aiguilles ni d'épingles à nourrice

	Ne pas utiliser plié ou froissé
	Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans
	Pour usage domestique uniquement
	Lavage normal, 30 °C maximum
	Ne pas utiliser d'eau de Javel
	Ne pas sécher au sèche-linge
	Ne pas repasser
	Ne nettoyer pas à sec

SICHERHEITSHINWEISE




Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf, da sie wichtige Anweisungen enthält.









- Dieses Gerät sollte nicht von hitzeunempfindlichen Personen und anderen sehr empfindlichen Personen, die nicht auf Überhitzung reagieren können, verwendet werden.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum verwenden, sollten Sie den Regler auf die niedrigste Temperaturstufe einstellen, um das Risiko einer Überhitzung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät auf einer höheren Stufe eingeschaltet bleibt, kann der Benutzer Hautverbrennungen oder einen Hitzschlag erleiden.
- Vermeiden Sie es, das Gerät während der Lagerung zu zerknittern, indem Sie Gegenstände darauf legen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät kann von Kindern über 3 und unter 8 Jahren unter Aufsicht benutzt werden, wobei die Steuerung zuvor auf die niedrigste Stufe eingestellt werden muss.
- Das Kabel und der Steuerung des Geräts können bei

unsachgemäßer Anordnung die Gefahr des Verhedderns, Strangulierens, Stolperns oder der Stolpergefahr darstellen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Bänder und das überschüssige Netzkabel sicher befestigt sind.

- Kinder unter 3 Jahren sollten die Heizdecke nicht benutzen, da sie nicht in der Lage sind, auf eine Überhitzung zu reagieren.
- Die Heizdecke sollte von Kindern nicht benutzt werden, es sei denn, der Regler wurde zuvor von den Eltern oder Erziehungsberechtigten auf die niedrigste Temperatur eingestellt oder es wurde ihnen erklärt, wie man das Produkt sicher benutzt.
- Diese Heizdecke ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Verwendung als Überdecke vorgesehen. Es darf nicht als Unterbett oder als Heizmatratze verwendet werden.
- Stecken Sie keine Nadeln, Stifte, Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände hinein.
- Verwenden Sie die Heizdecke nicht gefaltet oder zerknittert.
- Verwenden Sie die Heizdecke nicht, wenn sie feucht oder nass ist.
- Das Produkt darf nur mit der mitgelieferten Originalsteuerung verwendet werden.
- Die elektrischen und magnetischen Felder der Heizdecke können die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten (elektrische Feldstärke: 5 000 V/m max, magnetische Feldstärke: 80 A/m max, magnetische Induktion: 0,1 mT max). Konsultieren Sie daher Ihren Arzt und den Hersteller des Herzschrittmachers, bevor Sie die Heizdecke verwenden.
- Während die Heizdecke in Betrieb ist:
 - o Legen Sie sie nicht in einen Koffer oder Wäschekorb.

- o Legen Sie sie nicht in die Nähe anderer Wärmequellen, wie z. B. Wärmflaschen oder andere Heizdecken.
- Während des Gebrauchs werden die elektronischen Komponenten der Steuerung heiß. Vermeiden Sie es daher, das Gerät während des Betriebs auf oder unter der Heizdecke abzudecken oder zu platzieren.
- Wickeln, verdrehen oder biegen Sie das Netzkabel nicht zu fest.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Wenn es solche Anzeichen gibt, wenn das Gerät missbraucht wurde oder nicht funktioniert, geben Sie es zurück, bevor Sie es wieder einschalten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Heizdecke nicht auf Gelenkbetten und achten Sie darauf, dass Sie die Decke und das Netzkabel nicht einklemmen, wenn Sie die Höhe einstellen.

Symbol	Bedeutung
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Klasse II-Geräte
	Keine Nadeln und Stifte

	Nicht gefaltet oder geknickt verwenden
	Nicht für Kinder unter 3 Jahre geeignet
	Nur für den Hausgebrauch
	Normale Wäsche, max. 30°C
	Kein Bleichmittel verwenden
	Nicht im Wäschetrockner trocknen
	Nicht Bügeln
	Nicht chemisch reinigen

ISTRUZIONI DI SICUREZZA




Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o per i nuovi utenti, poiché contiene istruzioni importanti.



- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone insensibili al calore e da altre persone molto vulnerabili che non possono reagire al surriscaldamento.
- Quando si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo di tempo prolungato, si raccomanda di impostarlo sul livello di temperatura più basso per evitare il rischio di surriscaldamento.
- Se l'apparecchio viene lasciato acceso a un'impostazione più elevata, l'utente può subire ustioni cutanee o un colpo di calore.
- Non sgualcire l'apparecchio appoggiandovi sopra degli oggetti quando lo si ripone.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 3 anni e inferiore a 8 anni sotto supervisione e con la regolazione precedentemente impostata sul livello più basso.
- Il cavo e il comando dell'apparecchio possono creare un

rischio di groviglio, strangolamento, inciampo se non sono disposti correttamente. L'utente deve assicurarsi che le fascette e il cavo di alimentazione in eccesso siano disposti in modo sicuro.

- I bambini di età inferiore ai 3 anni non devono utilizzare la coperta elettrica, poiché non sono in grado di reagire in caso di surriscaldamento.
- La coperta elettrica non deve essere utilizzata dai bambini a meno che i genitori o i tutori non abbiano precedentemente impostato la temperatura più bassa o non abbiano spiegato loro come utilizzare il prodotto in modo sicuro.
- Questa coperta elettrica non è progettata per l'uso in ospedale.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per essere utilizzato come coperta da posizionare sopra. Non utilizzare come coperta sottostante o come materasso termico.
- Non inserire aghi, spilli, spille di sicurezza o altri oggetti appuntiti.
- Non utilizzare la coperta elettrica se è piegata o accartocciata.
- Non utilizzare la coperta elettrica quando è bagnata o umida.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo con il comando originale in dotazione.
- I campi elettrici e magnetici della coperta elettrica possono interferire con il funzionamento dei pacemaker. Tuttavia, sono ben al di sotto dei limiti (intensità del campo elettrico: 5 000 V/m max, intensità del campo magnetico: 80 A/m max, induzione magnetica: 0,1 mT max). Pertanto, prima di utilizzare la coperta elettrica, consultare il medico e il produttore del pacemaker.
- Finché la coperta elettrica è in funzione:
 - o Non metterla in valigia o nel cesto della biancheria.

- o Non posizionarla vicino ad altre fonti di calore, come bottiglie d'acqua calda o altre coperte elettriche.
- Durante l'uso, i componenti elettronici dell'unità di controllo si surriscaldano. Pertanto, evitare di coprirlo o di posizionarlo sopra o sotto la coperta elettrica mentre è in funzione.
- Non avvolgere, attorcigliare o piegare il cavo di alimentazione con forza eccessiva.
- Controllare regolarmente che l'apparecchio non presenti segni di usura o danni. In presenza di tali segni, se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio o non funziona, restituirlo prima di riaccenderlo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Evitare di utilizzare la coperta elettrica su letti articolati e, in tal caso, assicurarsi di non impigliare la coperta e il cavo di alimentazione quando si regola l'altezza della coperta elettrica.

Simbolo	Significato
	Leggere il manuale di istruzioni
	Apparecchio di classe II
	Non inserire aghi o spilli all'interno

	Non utilizzare se piegato o sgualcito
	Non adatto a minori di 3 anni
	Solo per uso domestico
	Lavaggio normale, max. 30°C
	Non utilizzare candeggina
	Non asciugare in asciugatrice
	Non stirare
	Non lavare a secco




INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA









Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referência futura ou para novos utilizadores, pois contém instruções importantes.

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor e por outras pessoas muito vulneráveis que não possam reagir a um sobreaquecimento.
- Quando utilizar o produto durante um longo período de tempo, recomenda-se que regule o controlador para o nível de temperatura mais baixo para evitar o risco de sobreaquecimento.
- Se o aparelho for deixado ligado numa posição mais elevada, o utilizador pode sofrer queimaduras na pele ou insolação.
- Não amassar o aparelho colocando objectos em cima dele durante o armazenamento.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 3 anos e menos de 8 anos, sob vigilância e com o comando previamente regulado para o nível mais baixo.
- O cabo e o controlador do aparelho podem criar um risco de emaranhamento, estrangulamento, tropeçamento ou perigo

- de tropeçar se não estiverem corretamente dispostos. O utilizador deve certificar-se de que as abraçadeiras e o cabo de alimentação excedente estão dispostos de forma segura.
- As crianças com menos de 3 anos de idade não devem utilizar o cobertor elétrico, uma vez que não são capazes de reagir em caso de sobreaquecimento.
 - O cobertor elétrico não deve ser utilizado por crianças, a menos que o controlador tenha sido previamente regulado para a temperatura mais baixa pelos pais ou tutores, ou que lhes tenha sido explicado como utilizar o produto em segurança.
 - Este cobertor elétrico não foi concebido para ser utilizado em hospitais.
 - Este produto foi concebido exclusivamente para ser utilizado como um cobertor a colocar por cima. Não deve ser utilizado como cobertor por baixo ou como colchão térmico.
 - Não espetar agulhas, alfinetes, alfinetes de segurança ou outros objectos afiados.
 - Não utilize o cobertor elétrico se estiver dobrado ou amassado.
 - Não utilize o cobertor elétrico se estiver molhado ou húmido.
 - O produto só pode ser utilizado com o controlador original fornecido.
 - Os campos elétricos e magnéticos do cobertor elétrico podem interferir com o funcionamento dos pacemakers. No entanto, estão muito abaixo dos limites (intensidade do campo elétrico: 5 000 V/m max, intensidade do campo magnético: 80 A/m max, indução magnética: 0,1 mT max). Por isso, consulte o seu médico e o fabricante do pacemaker antes de utilizar o cobertor elétrico.
 - Enquanto o cobertor elétrico estiver a funcionar:
 - o Não o colocar numa mala ou num cesto de roupa suja.

- o Não colocar perto de outras fontes de calor, como garrafas de água quente ou outros cobertores elétricos.
- Durante a utilização, os componentes eletrónicos da unidade de controlo ficam quentes. Por conseguinte, evite cobri-lo ou colocá-lo sobre ou debaixo do cobertor elétrico enquanto este estiver em funcionamento.
- Não enrole, torça ou dobre o cabo de alimentação com força excessiva.
- Verificar regularmente se o aparelho apresenta sinais de desgaste ou danos. Se existirem tais sinais, se o aparelho tiver sido utilizado incorretamente ou não estiver a funcionar, deve devolvê-lo antes de o voltar a ligar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Evite utilizar o cobertor elétrico em camas articuladas e, se o fizer, certifique-se de que não prende o cobertor e o cabo de alimentação ao regular a altura do cobertor elétrico.

Ícone	Significado
	Lea o manual de instruções
	Aparelho da classe II
	Não espetar agulhas ou alfinetes na almofada

	Não utilizar dobrada ou vincada
	Não adequada para crianças com menos de 3 anos
	Apenas para uso doméstico
	Lavagem normal, máx. 30°C
	Não utilizar lixívia
	Não secar na secadora
	Não engomar
	Não lavar a seco

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES





Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers, want het bevat belangrijke instructies.








- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor hitte en andere zeer kwetsbare personen die niet kunnen reageren op oververhitting.
- Wanneer u het product langere tijd gebruikt, is het aan te raden om de controller in te stellen op de laagste temperatuur om het risico op oververhitting te voorkomen.
- Als het apparaat op een hogere stand blijft staan, kan de gebruiker brandwonden of een hitteberoerte oplopen.
- Verkreukel het apparaat niet door er voorwerpen op te plaatsen tijdens het opbergen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar onder toezicht en met de bediening vooraf ingesteld op het laagste niveau.
- Het snoer en de regelaar van het apparaat kunnen een risico op verstrikking, verwurging of struikelen vormen als ze niet op de juiste manier worden aangebracht. De gebruiker moet ervoor zorgen dat de banden en de overtollige voedingskabel

- goed vastzitten.
- Kinderen jonger dan 3 jaar mogen de elektrische deken niet gebruiken, omdat ze niet in staat zijn om te reageren als de deken oververhit raakt.
 - De elektrische deken mag niet door kinderen worden gebruikt, tenzij de controller vooraf door ouders of voogden is ingesteld op de laagste temperatuur of hen is uitgelegd hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.
 - Deze elektrische deken is niet ontworpen voor gebruik in ziekenhuizen.
 - Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik als een deken om bovenop te leggen. Niet te gebruiken als deken eronder of als thermische matras.
 - Steek geen naalden, spelden, veiligheidsspelden of andere scherpe voorwerpen in de elektrische deken.
 - Gebruik de elektrische deken niet als deze opgevouwen of verfrommeld is.
 - Gebruik de elektrische deken niet als het nat of vochtig is.
 - Het product mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde originele controller.
 - De elektrische en magnetische velden van de elektrische deken kunnen de werking van de pacemakers verstoren. Ze liggen echter ver onder de limieten (elektrische veldsterkte: 5000 V/m max, magnetische veldsterkte: 80 A/m max, magnetische inductie: 0,1 mT max). Raadpleeg daarom uw arts en de fabrikant van de pacemaker voordat u de elektrische deken gebruikt.
 - Zolang de elektrische deken in werking is:
 - o Stop het niet in een koffer of wasmand.
 - o Niet in de buurt van andere warmtebronnen plaatsen, zoals warmwaterkruiken of andere elektrische dekens.
 - Tijdens het gebruik worden de elektronische onderdelen

van de besturingseenheid heet. Vermijd daarom bedekking of plaatsing op of onder de elektrische deken terwijl deze in werking is.

- Het netsnoer niet oprollen, draaien of buigen met overmatige kracht.
- Controleer het apparaat regelmatig op tekenen van slijtage of schade. Als er dergelijke tekenen zijn, als het apparaat verkeerd is gebruikt of niet werkt, retourneer het dan voordat u het weer inschakelt.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Vermijd het gebruik van de elektrische deken op scharnierende bedden en als u dat toch doet, zorg er dan voor dat u de deken en het netsnoer niet klemt wanneer u de hoogte van het bed aanpast.

Icoon	Betekenis
	Lees de handleiding
	Apparatuur van klasse II
	Steek geen pinnen en naalden in het warmtekussen
	Niet gevouwen of gekreukeld gebruiken

	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar
	Alleen voor huishoudelijk gebruik
	Normaal wassen, max. 30°C
	Gebruik geen bleekmiddel
	Niet in de droger
	Niet strijken
	Niet droog wassen

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA



Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników, jako że zawiera ważne zalecenia.

- To urządzenie nie może być używane przez osoby niewrażliwe na ciepło i inne osoby wymagające opieki, które będą w stanie zareagować w wypadku nadmiernego grzania.
- W przypadku korzystania z produktu przez dłuższy czas zaleca się ustawienie pilota na najniższy poziom temperatury, aby uniknąć ryzyka przegrzania.
- Jeśli urządzenie pozostanie włączone przy wyższym ustawieniu, istnieje ryzyko oparzeń skóry lub uderu ciepłego.
- Podczas przechowywania nie należy zgniatać urządzenia poprzez umieszczanie na nim przedmiotów.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 3 lat i poniżej 8 lat pod nadzorem i przy ustawieniu mocy na najniższy poziom.
- Przewód i pilot urządzenia mogą stwarzać ryzyko splątania,

uduszenia, potknięcia lub nadeptnięcia na niego, jeśli nie są prawidłowo ułożone. Użytkownik musi upewnić się, że wiązania i nadmiar przewodu zasilającego są bezpiecznie ułożone.

- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny korzystać z urządzenia, ponieważ nie są w stanie zareagować w wypadku nadmiernego grzania.
- Koc elektryczny nie powinien być używany przez dzieci, chyba że pilot został wcześniej ustawiony na najniższą temperaturę przez rodziców lub opiekunów, lub dzieci zostały poinformowane o tym, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia.
- Ten koc elektryczny nie jest przeznaczony do użytku w szpitalach.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku jako koc do przykrycia się. Nie może być używany jako prześcieradło lub materac.
- Nie wolno wbijać w koc igieł, szpilek, agrafek ani innych ostrych przedmiotów.
- Nie używaj koca elektrycznego, jeśli jest on złożony lub zmięty.
- Nie używaj koca, gdy jest mokry lub wilgotny.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z oryginalnym pilotem.
- Pola elektryczne i magnetyczne koca mogą zakłócać działanie rozruszników serca. Wartości są jednak znacznie poniżej limitów (natężenie pola elektrycznego: maks. 5000 V/m, natężenie pola magnetycznego: maks. 80 A/m, indukcja magnetyczna: maks. 0,1 mT). Dlatego przed użyciem koca należy skonsultować się z lekarzem i producentem rozrusznika serca.
- Podczas gdy koc jest włączony:

- o Nie należy umieszczać go w walizce lub koszu na pranie.
- o Nie umieszczać w pobliżu innych źródeł ciepła, takich jak butelki z gorącą wodą lub inne koce elektryczne.
- Podczas użytkowania elementy elektroniczne pilota nagrzewają się. Dlatego należy unikać przykrywania lub umieszczania pilota na lub pod kocem elektrycznym podczas jego działania.
- Nie zwijaj, nie skręcaj ani nie zginaj przewodu zasilającego z nadmierną siłą.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń. Jeśli występują takie oznaki, jeśli urządzenie było niewłaściwie używane lub nie działa, należy je zwrócić i nie włączać ponownie.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- Unikaj używania koca elektrycznego na tózkach przegubowych, a jeśli to zrobisz, upewnij się, że koca i przewód zasilający nie zostaną przytrzaśnięte podczas regulacji wysokości łóżka.

Ikona	Znaczenie
	Należy przeczytać instrukcję obsługi
	Urządzenie klasy II

	Nie wbijać igieł ani szpilek
	Nie używać, gdy jest złożone
	Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat
	Tylko do użytku domowego
	Pranie normalne, maksymalnie 30°C
	Nie używać wybielacza
	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY






Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele, protože obsahuje důležité pokyny.







- Tento spotřebič nesmí používat osoby necitlivé na teplo a jiné velmi zranitelné osoby, které nemohou reagovat na přehřátí.
- Při dlouhodobém používání výrobku se doporučuje nastavit ovladač na nejnižší úroveň teploty, aby se předešlo riziku přehřátí.
- Pokud spotřebič necháte zapnutý na vyšší úrovni teploty, může uživatel utrpět popáleniny kůže nebo úpal.
- Nemačkejte spotřebič tak, že na něj při skladování budete pokládat předměty.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Spotřebič mohou používat děti od 3 let do 8 let pod dohledem a s dříve nastavenou nejnižší úrovní ovládnání.
- Kabela ovladač spotřebiče mohou při nevhodném uspořádání představovat nebezpečí zamotání, uškrcení, zakopnutí nebo přišlápnutí. Uživatel musí zajistit bezpečné uspořádání spojovacích prostředků a přebytečného napájecího kabelu.
- Děti mladší než 3 let nesmí elektrickou vyhřívanou deku používat, protože nejsou schopny reagovat na její přehřátí.
- Elektrickou vyhřívanou deku nesmí používat děti, pokud

rodiče nebo opatrovníci předem nenastavili ovladač na nejnižší úroveň teploty nebo jim nevysvětlili, jak výrobek bezpečně používat.

- Tato elektrická vyhřívaná deka není určena pro použití v nemocnicích.
- Tento výrobek je určen výhradně k použití jako deka, která slouží k přikrytí. Nesmí se používat jako spodní příkrývka ani jako tepelná matrace.
- Do elektrické vyhřívané deky nezapichujte jehly, špendlíky, spínací špendlíky ani jiné ostré předměty.
- Nepoužívejte elektrickou vyhřívanou deku, pokud je složená nebo zmačkaná.
- Nepoužívejte elektrickou vyhřívanou deku, když je vlhká nebo mokrá.
- Výrobek se smí používat pouze s dodaným originálním ovladačem.
- Elektrická a magnetická pole elektrické deky mohou narušovat funkci kardiostimulátorů. Nicméně jsou hluboko pod mezními hodnotami (intenzita elektrického pole: max. 5 000 V/m, intenzita magnetického pole: max. 80 A/m, magnetická indukce: max. 0,1 mT). I proto se před použitím elektrické deky poraďte se svým lékařem a výrobcem kardiostimulátoru.
- Když je elektrická vyhřívaná deka v provozu:
 - o Neukládejte ji do kufru nebo do koše na prádlo.
 - o Nepokládejte ji do blízkosti jiných zdrojů tepla, jako jsou například termofory nebo jiné elektrické dečky.
- Během používání se elektronické součásti ovladače zahřívají. Proto se vyvarujte jeho přikrývání nebo pokládání na elektrickou deku nebo pod ni, když je v provozu.
- Napájecí kabel neomotávejte, nezkrucujte ani neohýbejte příliš velkou silou.

- Pravidelně kontrolujte, zda spotřebič nevykazuje známky opotřebení nebo poškození. Pokud se takové známky objeví z důvodu, že byl spotřebič nesprávně používán nebo nefunguje, vraťte ho před jeho dalším zapnutím.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Vyhněte se používání elektrické vyhřívané deky na kloubových lůžkách, a pokud tak učiníte, dbejte na to, abyste při nastavování výšky lůžka nezachytili deku nebo napájecí kabel.

Ikona	Význam
	Přečíst návod k použití
	Zařízení třídy ochrany II
	Nepichovat žádné špendlíky nebo jehly
	Elektrická vyhřívaná deka se nesmí používat složená nebo poskládána
	Není vhodná pro děti do 3 let

	Pouze pro domácí použití
	Normální praní, při teplotě max. 30 °C
	Výrobek se nesmí bělit
	Výrobek se nesmí sušit v bubnové sušičce
	Nežehlit
	Nečistit chemicky

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.







- Bu cihaz, ısıya karşı hassas olmayan kişiler ve aşırı ısınmaya tepki veremeyen diğer çok hassas kişiler tarafından kullanılmalıdır.
- Ürünü uzun süre kullanırken, aşırı ısınma riskini önlemek için kontrol cihazının en düşük sıcaklık seviyesine ayarlanması önerilir.
- Cihaz daha yüksek bir ayarda açık bırakılırsa, kullanıcı cilt yanıklarına veya sıcak çarpmasına maruz kalabilir.
- Depolama sırasında cihazın üzerine nesnelere koyarak cihazı buruşturmayın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihaz, 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar tarafından gözetim altında ve kontrol önceden en düşük seviyeye ayarlanmış olarak kullanılabilir.
- Cihazın kablosu ve kumandası, uygun şekilde düzenlenmediği takdirde dolanma, boğulma, takılma veya düşme tehlikesi yaratabilir. Kullanıcı, bağların ve fazla güç kablosunun güvenli bir şekilde düzenlendiğinden emin olmalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar, aşırı ısınma durumunda tepki






veremeyecekleri için elektrikli battaniyeyi kullanmamalıdır.

- Elektrikli battaniye, kontrol cihazı ebeveynler veya veliler tarafından önceden en düşük sıcaklığa ayarlanmadıkça veya ürünün nasıl güvenli bir şekilde kullanılacağı açıklanmadıkça çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Bu elektrikli battaniye hastanelerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu ürün, yalnızca üstüne yerleştirilecek bir battaniye olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Battaniye altında veya termal yatak olarak kullanılmamalıdır.
- İğne, toplu iğne, çengelli iğne veya başka keskin nesnelere sokmayın.
- Elektrikli battaniye katlanmış veya buruşmuşsa kullanmayın.
- Elektrikli battaniyeyi ıslak veya nemliyken kullanmayın.
- Ürün yalnızca sağlanan orijinal kontrolör ile kullanılmalıdır.
- Elektrikli battaniyenin elektrik ve manyetik alanları kalp pillerinin çalışmasını engelleyebilir. Ancak, bunlar sınırların oldukça altındadır (elektrik alan şiddeti: maksimum 5 000 V/m, manyetik alan şiddeti: maksimum 80 A/m, manyetik indüksiyon: maksimum 0,1 mT). Bu nedenle, elektrikli battaniyeyi kullanmadan önce doktorunuza ve kalp pili üreticisine danışın.
- Elektrikli battaniye çalışır durumda olduğu süreçte:
 - o Bavula veya çamaşır sepetine koymayın.
 - o Sıcak su şişeleri veya diğer elektrikli battaniyeler gibi diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Kullanım sırasında kontrol ünitesinin elektronik bileşenleri ısınır. Bu nedenle, çalışır durumdayken elektrikli battaniyenin üzerine veya altına koymaktan veya örtmekten kaçının.
- Güç kablosunu aşırı güç uygulayarak sarmayın, bükmeyin veya eğmeyin.
- Cihazı düzenli olarak aşınma veya hasar belirtilerine karşı

kontrol edin. Bu tür işaretler varsa, cihaz yanlış kullanılmışsa veya çalışmıyorsa, tekrar çalıştırmadan önce iade edin.

- Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli battaniyeyi mafsallı yataklarda kullanmaktan kaçının ve eğer kullanacaksanız, elektrikli battaniyenin yüksekliğini ayarlarken battaniyeyi ve güç kablosunu sıkıştırmadığınızdan emin olun.

Simge	Anlamlar
	Kullanma kılavuzunu okuyun
	Sınıf II aparatlar
	Karınalanma ve iğnelenme yok
	Katlanmış veya buruşmuş olarak kullanmayın
	Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir
	Sadece ev içi kullanım için

	Normal yıkama, maks. 30°C
	Çamaşır suyu kullanmayın
	Kurutma makinesinde kurutmayın
	Ütü yapmayın
	Kuru temizleme yapmayın

1. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Manta eléctrica
- Manual de instrucciones

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. FUNCIONAMIENTO

Controlador

Figura 1:

1. Botón del temporizador
 2. Botón de encendido/apagado
 3. Botón de ajuste de temperatura
- Conecte el conector a la toma situada en la parte inferior de la manta eléctrica y el otro extremo del cable a una toma de corriente. Asegúrese de que la toma de corriente no esté muy alejada y de que el cable de alimentación no cuelgue para evitar tropezarse con él.
 - Antes de poder utilizar la manta eléctrica en el nivel de calor más elevado, primero es necesario que se caliente ligeramente a una temperatura más baja. Para ello, ajuste la temperatura al nivel 3 durante unos 15 minutos. De esta forma, la temperatura irá aumentando gradualmente. Cuando la manta eléctrica se haya calentado un poco, seleccione el nivel de calor deseado utilizando el botón de ajuste de temperatura.
 - Para apagar la manta eléctrica, pulse el botón de encendido/apagado.

Nota: La manta eléctrica cuenta con un sistema de protección contra sobrecalentamiento y está diseñada para funcionar de forma continua durante 9 horas. Si desea prolongar el tiempo de uso, se recomienda dejar que se enfríe durante al menos 5 minutos antes de volver a utilizarla.

- Enchufe la manta eléctrica a una toma de corriente.
- Enciéndala pulsando el botón de encendido/apagado situado en el controlador y, a continuación, pulse el botón de ajuste de temperatura. La pantalla LCD mostrará el nivel de temperatura ajustado. La manta eléctrica empezará a calentarse gradualmente.
- La manta eléctrica dispone de 9 niveles de calor, siendo el 5 el nivel predeterminado. Para aumentar el nivel de calor, pulse el botón de ajuste de temperatura. La temperatura aumentará en intervalos de un nivel. Una vez que haya llegado al 9, si pulsa de nuevo el botón de ajuste de temperatura, volverá al nivel 1.
- Si nota que la temperatura es demasiado alta, reduzca el nivel de temperatura.
- Cambie el ajuste de temperatura al nivel 1 antes de irse a dormir.
- Para apagar la manta eléctrica, pulse el botón de encendido/apagado y la pantalla LCD se apagará. Por último, desenchúfela de la toma de corriente.

Temporizador con apagado automático

- La manta eléctrica dispone de un temporizador con apagado automático programable de hasta 9 horas. El ajuste por defecto es de 1 hora.
- Si desea modificar el tiempo de apagado automático, una vez ajustado el nivel de temperatura deseada, pulse el botón del temporizador y seleccione el tiempo de ajuste entre 2 y 9 horas. Cada vez que pulse el botón, el ajuste aumentará 1 hora.
- Al lado del valor ajustado mostrado en la pantalla LCD aparecerá un punto indicando que el temporizador está activado.

3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de proceder a limpiar la manta eléctrica o cuando no vaya a utilizarla, siga las siguientes indicaciones:
- Asegúrese de que esté apagada.
- Desenchúfela de la toma de corriente.
- Retire el conector que conecta el mando a la manta eléctrica.
- Deje que la manta eléctrica se enfríe antes de limpiarla.

Limpieza

- Las manchas pequeñas pueden limpiarse con un paño o una esponja húmeda y, si es necesario, con un poco de detergente líquido para tejidos delicados.
- Advertencia: La manta eléctrica no debe lavarse en seco, doblarse, secarse en la secadora

ni plancharse con una plancha.

- Si está muy sucia, puede meterla en la lavadora. Utilice un detergente para tejidos delicados según las instrucciones del fabricante.
- No lave la manta eléctrica con demasiada frecuencia para evitar un desgaste excesivo.
- Al secar la manta eléctrica, no la cuelgue con pinzas.
- No la exponga a fuentes de calor como radiadores o a la luz solar directa.
- Asegúrese de que la manta esté completamente seca antes de volver a ponerla en funcionamiento.
- No encienda nunca la manta eléctrica para secarla.

Almacenamiento

- Si desea guardar la manta eléctrica: deje que se enfríe antes de plegarla.
- Si no va a utilizar la manta eléctrica durante mucho tiempo, se recomienda guardarla en su caja original en un lugar seco y no colocar ningún objeto encima.
- Para evitar que se arrugue, no coloque objetos encima durante su almacenamiento.

4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Producto: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Potencia: 160 W

Voltaje: 220 - 240 V~

Frecuencia: 50 / 60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

5. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

6. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Electric blanket
- Instruction manual

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. OPERATION

Controller

Figure 1:

1. Timer button
2. Power button
3. Temperature-setting button

- Connect one end of the cable to the socket at the bottom of the electric blanket and the other end of the cable to a mains socket. Make sure that the power socket is not too far away and that the power cable does not hang down to avoid tripping over it.
- Before the electric blanket can be used at the highest temperature, it first needs to be slightly warmed up to a lower temperature. To do this, set the temperature to level 3 for about 15 minutes. In this way, the temperature will gradually increase. When the electric blanket has warmed up a little, select the desired heat level using the temperature adjustment button.
- To switch off the appliance, press the power button.

Note: the electric blanket has an overheating protection system and is designed to operate

continuously for 9 hours. If you wish to extend the time of use, it is recommended to let it cool down for at least 5 minutes before using it again.

- Plug the electric blanket into the power supply.
- Switch it on by pressing the power button on the controller, then press the temperature setting button. The LCD display will show the set temperature level. The electric blanket will gradually start to heat up.
- The electric blanket features 9 heating levels, with 5 being the default level. To increase the heating level, press the temperature setting button. The temperature will increase in one level intervals. Once you have reached 9, if you press the temperature setting button again, you will return to level 1.
- If you notice that the temperature is too high, reduce the temperature level.
- Change the temperature setting to level 1 before going to sleep.
- To switch off the appliance, press the power button. The display will switch off too. Finally, unplug it from the socket.

Timer with automatic switch-off

- The electric blanket has a programmable timer with automatic switch-off for up to 9 hours. The default setting is 1 hour.
- If you wish to change the automatic switch-off time, once the desired temperature level has been set, press the timer button and select the set time between 2 and 9 hours. Each time the button is pressed, the setting will increase by 1 hour.
- Next to the set value shown on the display, a dot will appear indicating that the timer is activated.

3. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the electric blanket or when it is not in use, follow the instructions below:

- Make sure that the appliance is switched off.
- Unplug it from the socket.
- Remove the connector that connects the controller to the electric blanket.
- Let the electric blanket cool down before cleaning it.

Cleaning

- Small stains can be cleaned with a damp cloth or sponge and, if necessary, a little liquid detergent for delicate fabrics.
- **WARNING:** the electric blanket should not be dry cleaned, folded, tumble dried or ironed.
- If it is very dirty, you can wash it in the washing machine. Use a detergent for delicate fabrics according to the manufacturer's instructions.
- Do not wash the electric blanket too often to avoid excessive wear.

- When drying the electric blanket, do not hang it with clothes pegs.
- Do not expose to heat sources such as heaters or direct sunlight.
- Make sure that the blanket is completely dry before putting it back into operation.
- Never switch on the electric blanket to dry it.

Storage

- If you want to store the electric blanket, let it cool down before folding it up.
- If you are not going to use the electric blanket for a long time, it is recommended to store it in its original box in a dry place and not to place any objects on top of it.
- To avoid creasing, do not place objects on top of it during storage.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Product: HeatConfort ThermalBlanket Fannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Fannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Fannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Power: 160 W

Voltage: 220 - 240 V~

Frequency: 50 / 60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

5. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

6. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- N'enlevez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Couverture chauffante
- Manuel d'instructions

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. FONCTIONNEMENT

Commande

Image 1 :

1. Bouton de la minuterie
 2. Bouton marche/arrêt
 3. Bouton de réglage de la température
- Branchez le connecteur sur la prise située sur la partie inférieure de la couverture chauffante et l'autre extrémité du câble sur une prise de courant. Veillez à ce que la prise de courant ne soit pas trop éloignée et que le câble d'alimentation ne pende pas pour éviter de trébucher.
 - Avant d'utiliser la couverture chauffante à son niveau de chaleur maximal, vous devez d'abord la régler pour qu'elle chauffe légèrement à un niveau de température inférieur. Pour ce faire, réglez la température sur le niveau 3 pendant environ 15 minutes. De cette manière, la température augmentera progressivement. Lorsque la couverture chauffante chauffe un peu, sélectionnez le niveau de chaleur souhaité à l'aide du bouton de réglage de la température.
 - Pour éteindre la couverture chauffante, appuyez sur le bouton marche/arrêt.

Note : La couverture chauffante est dotée d'un système de protection contre la surchauffe et est conçue pour fonctionner en continu pendant 9 heures. Si vous souhaitez prolonger la durée d'utilisation, il est recommandé de la laisser refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la réutiliser.

- Branchez la couverture chauffante à une prise de courant.
- Allumez-la en appuyant sur le bouton marche/arrêt de la commande, puis appuyez sur le bouton de réglage de la température. L'écran LCD affiche le niveau de température réglé. La couverture commencera à chauffer progressivement.
- La couverture chauffante dispose de 9 niveaux de chaleur, 5 étant le niveau par défaut. Pour augmenter le niveau de chaleur, appuyez sur le bouton de réglage de la température. La température augmentera par intervalles d'un niveau. Une fois que vous avez atteint le niveau 9, si vous appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, vous reviendrez au niveau 1.
- Si vous constatez que la température est trop élevée, diminuez-la.
- Avant de vous coucher, réglez la température sur le niveau 1.
- Pour éteindre la couverture chauffante, appuyez sur le bouton marche/arrêt et l'écran LCD s'éteindra. Pour finir, débranchez-la de la prise de courant.

Minuterie avec arrêt automatique

- La couverture chauffante est dotée d'une minuterie avec arrêt automatique programmable jusqu'à 9 heures. Le réglage par défaut est de 1 heure.
- Si vous souhaitez modifier l'heure d'arrêt automatique, une fois que vous avez réglé le niveau de température souhaité, appuyez sur le bouton de la minuterie et sélectionnez l'heure souhaitée, de 2 à 9 heures. Chaque fois que vous appuyerez sur le bouton, le réglage augmentera de 1 heure.
- Un point apparaîtra à côté de la valeur réglée sur l'écran LCD, indiquant que la minuterie est activée.

3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer la couverture chauffante ou lorsque vous ne n'utilisez pas, suivez les instructions ci-dessous :
- Assurez-vous qu'elle est éteinte.
- Débranchez-la de la prise de courant.
- Retirez le connecteur qui relie la commande à la couverture chauffante.
- Laissez la couverture chauffante refroidir avant de la laver.

Nettoyage

- Les petites taches peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge humide et,

si nécessaire, d'un peu de produit de nettoyage pour les tissus délicats.

- Avertissement : La couverture chauffante ne doit pas être lavée à sec, pliée, séchée au sèche-linge ou repassée à l'aide d'un fer à repasser.
- Si elle est très sale, vous pouvez le mettre dans la machine à laver. Utilisez une lessive pour tissus délicats en suivant les instructions du fabricant.
- Ne lavez pas la couverture chauffante trop souvent pour éviter une usure excessive.
- Lorsque vous séchez la couverture, ne la suspendez pas avec des pinces.
- Ne l'exposez pas à des sources de chaleur telles que des radiateurs ou à la lumière directe du soleil.
- Veillez à ce que la couverture soit complètement sèche avant de la remettre en marche.
- N'allumez jamais la couverture chauffante pour la sécher.

Stockage

- Si vous souhaitez ranger la couverture, laissez-la refroidir avant de la plier.
- Si vous n'allez pas utiliser la couverture chauffante pendant une longue période, il est recommandé de la ranger dans sa boîte d'origine, dans un endroit sec, et de ne pas la recouvrir d'objets.
- Pour éviter qu'elle ne se froisse, ne placez pas d'objets dessus pendant le stockage.

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Produit : HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Puissance : 160 W

Voltage : 220 - 240 V~

Fréquence : 50 / 60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

5. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

6. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Elektrische Heizdecke
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. BEDIENUNG

Steuerung

Abbildung 1:

1. Timer-Taste
2. Ein-/Aus Taste
3. Temperatureinstelltaste

- Schließen Sie den Stecker an die Buchse an der Unterseite der Heizdecke und das andere Ende des Kabels an eine Steckdose an. Achten Sie darauf, dass die Steckdose nicht zu weit entfernt ist und das Netzkabel nicht herunterhängt, damit Sie nicht darüber stolpern.
- Bevor die Heizdecke mit der höchsten Heizstufe verwendet werden kann, muss sie zunächst auf eine niedrigere Temperatur erwärmt werden. Stellen Sie dazu die Temperatur für etwa 15 Minuten auf Stufe 3 ein. Auf diese Weise wird die Temperatur allmählich erhöht. Wenn sich die Heizdecke etwas aufgewärmt hat, wählen Sie mit der Temperatureinstelltaste die gewünschte Heizstufe.
- Um die Heizdecke auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste.

Hinweis: Die Heizdecke ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet und für einen

Dauerbetrieb von 9 Stunden ausgelegt. Wenn Sie die Betriebszeit verlängern möchten, empfiehlt es sich, die Decke mindestens 5 Minuten abkühlen zu lassen, bevor Sie sie wieder benutzen.

- Stecken Sie den Stecker der Heizdecke in eine Steckdose.
- Schalten Sie sie ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste an der Steuerung drücken und dann die Taste zur Temperatureinstellung betätigen. Auf dem LCD-Display wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Die Heizdecke beginnt sich allmählich zu erwärmen.
- Die Heizdecke hat 9 Heizstufen, wobei 5 die Standardstufe ist. Um die Heizstufe zu erhöhen, drücken Sie die Temperatureinstelltaste. Die Temperatur wird in Schritten von einer Stufe erhöht. Wenn die Temperatur 9 erreicht hat, kehrt sie durch erneutes Drücken der Temperatureinstelltaste auf Stufe 1 zurück.
- Wenn Sie feststellen, dass die Temperatur zu hoch ist, verringern Sie die Temperaturstufe.
- Ändern Sie die Temperatureinstellung auf Stufe 1, bevor Sie zu Bett gehen.
- Um die Heizdecke auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste, und das LCD-Display schaltet sich aus. Ziehen Sie schließlich den Stecker aus der Steckdose.

Timer mit automatischer Abschaltung

- Die Heizdecke verfügt über einen Timer mit automatischer Abschaltung, die für bis zu 9 Stunden programmiert werden kann. Die Standardeinstellung ist 1 Stunde.
- Wenn Sie die automatische Abschaltzeit ändern möchten, drücken Sie nach der Einstellung der gewünschten Temperaturstufe die Timer-Taste und wählen Sie die eingestellte Zeit zwischen 2 und 9 Stunden. Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird die Einstellung um 1 Stunde erhöht.
- Auf dem LCD-Display erscheint neben dem eingestellten Wert ein Punkt, der anzeigt, dass der Timer aktiviert ist.

3. REINIGUNG UND WARTUNG

- Bevor Sie die Heizdecke reinigen oder wenn sie nicht in Gebrauch ist, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Stecker, der die Steuerung mit der Heizdecke verbindet.
- Lassen Sie die Heizdecke vor der Reinigung abkühlen.

Reinigung

- Kleine Flecken können mit einem feuchten Tuch oder Schwamm und gegebenenfalls mit etwas Flüssigwaschmittel für empfindliche Stoffe gereinigt werden.
- Warnung: Die Heizdecke darf nicht chemisch gereinigt, gefaltet, im Wäschetrockner

getrocknet oder mit einem Bügeleisen gebügelt werden.

- Wenn sie stark verschmutzt ist, können Sie sie in der Waschmaschine waschen. Verwenden Sie ein Waschmittel für empfindliche Stoffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Waschen Sie die Heizdecke nicht zu oft, um eine übermäßige Abnutzung zu vermeiden.
- Hängen Sie die Heizdecke beim Trocknen nicht mit einer Pinzette auf.
- Setzen Sie sie nicht Wärmequellen wie Heizkörpern oder direktem Sonnenlicht aus.
- Vergewissern Sie sich, dass die Heizdecke vollständig trocken ist, bevor Sie sie wieder in Betrieb nehmen.
- Schalten Sie die Heizdecke niemals zum Trocknen ein.

Lagerung

- Wenn Sie die Heizdecke lagern möchten: Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie zusammenlegen.
- Wenn Sie die Heizdecke über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfiehlt es sich, sie in der Originalverpackung an einem trockenen Ort aufzubewahren und keine Gegenstände auf sie zu legen.
- Um Faltenbildung zu vermeiden, sollten Sie während der Lagerung keine Gegenstände darauf legen.

4. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Produkt: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Leistung: 160 W

Spannung: 220 - 240 V~

Frequenz: 50 / 60 Hz

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

5. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

6. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Coperta termica
- Manuale di istruzioni

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. FUNZIONAMENTO

Comando

Figura 1:

1. Tasto del timer
 2. Tasto di accensione/spegnimento
 3. Tasto di regolazione della temperatura
- Collegare il connettore alla presa sul fondo della coperta elettrica e l'altra estremità del cavo a una presa di corrente. Assicurarsi che la presa di corrente non sia troppo lontana e che il cavo di alimentazione non penda per evitare di inciampare.
 - Prima di poter utilizzare la coperta elettrica al massimo livello di calore, è necessario riscaldarla leggermente a una temperatura più bassa. A tal fine, impostare la temperatura al livello 3 per circa 15 minuti. In questo modo, la temperatura aumenterà gradualmente. Quando la coperta elettrica si è riscaldata un po', selezionare il livello di calore desiderato utilizzando la manopola di regolazione della temperatura.
 - Per spegnere la coperta elettrica, premere il tasto di accensione/spegnimento.

Nota: La coperta elettrica è dotata di un sistema di protezione dal surriscaldamento ed è

progettata per funzionare ininterrottamente per 9 ore. Se si desidera prolungare il tempo di utilizzo, si consiglia di lasciarlo raffreddare per almeno 5 minuti prima di utilizzarlo nuovamente.

- Collegare la coperta elettrica a una presa di corrente.
- Accenderla premendo il tasto di accensione/spengimento sul comando, quindi premere il tasto di regolazione della temperatura. Il display LCD visualizza il livello di temperatura impostato. La coperta elettrica inizierà a riscaldarsi gradualmente.
- La coperta elettrica ha 9 livelli di calore, di cui 5 è il livello predefinito. Per aumentare il livello di calore, premere il tasto di regolazione della temperatura. La temperatura aumenta a intervalli di un livello. Una volta raggiunto il livello 9, se si preme di nuovo il tasto di regolazione della temperatura, si torna al livello 1.
- Se si nota che la temperatura è troppo alta, ridurre il livello di temperatura.
- Modificare l'impostazione della temperatura sul livello 1 prima di andare a letto.
- Per spegnere la coperta elettrica, premere il tasto di accensione/spengimento e il display LCD si spegnerà. Infine, scollegare la spina dalla presa di corrente.

Timer con spegnimento automatico

- La coperta elettrica è dotata di un timer programmabile con spegnimento automatico fino a 9 ore. L'impostazione predefinita è 1 ora.
- Se si desidera modificare l'orario di spegnimento automatico, una volta impostato il livello di temperatura desiderato, premere il tasto del timer e selezionare l'orario impostato tra 2 e 9 ore. Ogni volta che viene premuto il tasto, il valore aumenterà di 1 ora.
- Accanto al valore impostato visualizzato sul display LCD appare un punto che indica che il timer è attivato.

3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire la coperta elettrica o quando non è in uso, seguire le istruzioni riportate di seguito:
- Assicurarsi che sia spenta.
- Scollegarla dalla presa di corrente.
- Rimuovere il connettore che collega il comando alla coperta elettrica.
- Lasciare raffreddare la coperta elettrica prima di pulirla.

Pulizia

- Le piccole macchie possono essere pulite con un panno o una spugna umidi e, se necessario, con un po' di detersivo liquido per tessuti delicati.
- Attenzione: La coperta elettrica non deve essere lavata a secco, piegata, asciugata in asciugatrice o stirata con il ferro da stiro.
- Se è molto sporca, si può mettere in lavatrice. Utilizzare un detersivo per tessuti delicati secondo le istruzioni del produttore.

- Non lavare la coperta elettrica troppo spesso per evitare un'usura eccessiva.
- Quando si asciuga la coperta elettrica, non appenderla con le pinzette.
- Non esporla a fonti di calore come termosifoni o luce solare diretta.
- Assicurarsi che la coperta sia completamente asciutta prima di rimetterla in funzione.
- Non accendere mai la coperta elettrica per asciugarla.

Conservazione

- Se si desidera riporre la coperta elettrica: lasciarla raffreddare prima di ripiegarla.
- Se non si intende utilizzare la coperta elettrica per molto tempo, si consiglia di riporla nella sua scatola originale in un luogo asciutto e di non appoggiarvi sopra alcun oggetto.
- Per evitare la formazione di pieghe, non appoggiare oggetti sopra di esso durante la conservazione.

4. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Prodotto: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Potenza: 160 W

Tensione: 220 - 240 V~

Frequenza: 50 / 60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

5. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

6. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correcta do seu equipamento em caso de pedido de assistência.

Conteúdo da caixa

- Cobertor elétrico
- Manual de instruções

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. FUNCIONAMENTO

Controlador

Figura 1:

1. Botão Temporizador
2. Botão de ligar/desligar
3. Botão de ajuste de temperatura

- Ligue o conector à tomada na parte inferior do cobertor elétrico e a outra extremidade do cabo a uma tomada elétrica. Certifique-se de que a tomada elétrica não está demasiado afastada e que o cabo de alimentação não está pendurado para evitar tropeçar nele.
- Antes de o cobertor elétrico poder ser utilizado no nível de calor mais elevado, é necessário aquecê-lo ligeiramente a uma temperatura mais baixa. Para o fazer, coloque a temperatura no nível 3 durante cerca de 15 minutos. Desta forma, a temperatura aumentará gradualmente. Quando o cobertor elétrico tiver aquecido um pouco, selecione o nível de calor desejado utilizando o botão de regulação da temperatura.
- Para desligar o cobertor elétrico, prima o botão ligar/desligar.

Nota: O cobertor elétrico tem um sistema de proteção contra o sobreaquecimento e foi

concebido para funcionar continuamente durante 9 horas. Se pretender prolongar o tempo de utilização, recomenda-se que o deixe arrefecer durante, pelo menos, 5 minutos antes de o voltar a utilizar.

- Ligue o cobertor elétrico a uma tomada elétrica.
- Ligue-o premindo o botão ligar/desligar no controlador e, em seguida, prima o botão de regulação da temperatura. O ecrã LCD apresenta o nível de temperatura definido. O cobertor elétrico começará a aquecer gradualmente.
- O cobertor elétrico tem 9 níveis de aquecimento, sendo 5 o nível predefinido. Para aumentar o nível de aquecimento, prima o botão de regulação da temperatura. A temperatura aumentará em intervalos de um nível. Uma vez atingido o nível 9, se premir novamente o botão de regulação da temperatura, regressa ao nível 1.
- Se notar que a temperatura é demasiado elevada, reduza o nível de temperatura.
- Mudar a regulação da temperatura para o nível 1 antes de ir para a cama.
- Para desligar o cobertor elétrico, prima o botão ligar/desligar e o visor LCD desliga-se. Por fim, desligue-o da tomada.

Temporizador com fecho automático

- O cobertor elétrico tem um temporizador programável com desligamento automático até 9 horas. A predefinição é 1 hora.
- Se desejar alterar o tempo de desligamento automático, uma vez definido o nível de temperatura desejado, prima o botão do temporizador e seleccione o tempo definido entre 2 e 9 horas. Cada vez que o botão é premido, a definição aumenta em 1 hora.
- Ao lado do valor definido mostrado no LCD, aparecerá um ponto indicando que o temporizador está ativado.

3. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar a manta térmica ou quando esta não estiver a ser utilizada, siga as instruções abaixo:
- Certifique-se de que está desligado.
- Desligue-o da tomada.
- Retire o conector que liga o controlador ao cobertor elétrico.
- Deixe o cobertor elétrico arrefecer antes de o limpar.

Limpeza

- As nódoas pequenas podem ser limpas com um pano húmido ou uma esponja e, se necessário, um pouco de detergente líquido para tecidos delicados.
- Advertência: O cobertor elétrico não deve ser limpo a seco, dobrado, secado na máquina ou passado a ferro.

- Se estiver muito sujo, pode colocá-lo na máquina de lavar. Utilizar um detergente para tecidos delicados de acordo com as instruções do fabricante.
- Não lavar o cobertor elétrico com demasiada frequência para evitar um desgaste excessivo.
- Quando secar o cobertor elétrico, não o pendure com uma pinça.
- Não expor a fontes de calor, como radiadores ou luz solar direta.
- Certifique-se de que o cobertor está completamente seco antes de o voltar a colocar em funcionamento.
- Nunca ligue o cobertor elétrico para o secar.

Armazenamento

- Se quiser guardar o cobertor elétrico: deixe-o arrefecer antes de o dobrar.
- Se não for utilizar o cobertor elétrico durante muito tempo, recomenda-se que o guarde na sua caixa original, num local seco e que não coloque quaisquer objectos em cima dele.
- Para evitar vincos, não coloque objectos em cima do aparelho durante a armazenagem.

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Produto: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Potência: 160 W

Tensão: 220 - 240 V~

Frequência: 50 / 60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

5. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

6. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van een verzoek om assistentie.

Inhoud van de doos

- Elektrische deken
- Handleiding

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. WERKING

Controller

Fig. 1

1. Timer icoon
2. Thermische kan
3. Knop voor het regelen van de temperatuur

- Sluit de connector aan op het stopcontact aan de onderkant van de elektrische deken en het andere uiteinde van de kabel op een stopcontact. Zorg ervoor dat het stopcontact niet te ver weg is en dat het netsnoer niet naar beneden hangt om te voorkomen dat u erover struikelt.
- Voordat de elektrische deken op het hoogste warmteniveau kan worden gebruikt, moet deze eerst licht worden opgewarmd tot een lagere temperatuur. Zet hiervoor de temperatuur ongeveer 15 minuten op niveau 3. Op deze manier zal de temperatuur geleidelijk stijgen. Als de elektrische deken een beetje is opgewarmd, selecteer dan het gewenste warmteniveau met de temperatuurregelknop.
- Druk op de aan/uit-knop om de elektrische deken uit te schakelen.

Opmerking: De elektrische deken heeft een oververhittingsbeveiliging en is ontworpen om 9 uur onafgebroken te werken. Als u de gebruiksduur wilt verlengen, is het aan te raden om het minstens 5 minuten te laten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

- Steek de stekker van de elektrische deken in het stopcontact.
- Zet het apparaat aan door op de aan/uit-knop op de controller te drukken en druk vervolgens op de knop voor het instellen van de temperatuur. Het LCD-scherm toont het ingestelde temperatuurniveau. De elektrische deken begint geleidelijk op te warmen.
- De elektrische deken heeft 9 warmteniveaus, waarbij 5 het standaardniveau is. Druk op de temperatuurregelknop om het warmteniveau te verhogen. De temperatuur stijgt met intervallen van één niveau. Als u eenmaal 9 heeft bereikt en u drukt nogmaals op de temperatuurregelknop, dan gaat u terug naar niveau 1.
- Als u merkt dat de temperatuur te hoog is, verlaag dan het temperatuurniveau.
- Zet de temperatuurinstelling op niveau 1 voordat u naar bed gaat.
- Om de elektrische deken uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop en het LCD-scherm gaat uit. Haal tot slot de stekker uit het stopcontact.

Timer met automatische uitschakeling

- De elektrische deken heeft een programmeerbare timer met automatische uitschakeling tot 9 uur. De standaardinstelling is 1 uur.
- Als u de automatische uitschakeltijd wilt wijzigen, drukt u nadat het gewenste temperatuurniveau is ingesteld op de knop van de timer en selecteert u de ingestelde tijd tussen 2 en 9 uur. Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, wordt de instelling met 1 uur verhoogd.
- Naast de ingestelde waarde op het LCD-scherm verschijnt een punt om aan te geven dat de timer geactiveerd is.

3. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Volg de onderstaande instructies voordat u de verwarmingsdeken schoonmaakt of wanneer deze niet in gebruik is:
- Zorg ervoor dat het uitgeschakeld is.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder de connector die de controller verbindt met de elektrische deken.
- Laat de elektrische deken afkoelen voordat u hem schoonmaakt.

Schoonmaken

- Kleine vlekken kunnen worden gereinigd met een vochtige doek of spons en, indien nodig, een beetje vloeibaar wasmiddel voor delicate stoffen.
- Waarschuwing: De elektrische deken mag niet chemisch gereinigd, gevouwen, in de droger

gedroogd of met een strijkijzer gestreken worden.

- Als het erg vies is, kunt u het in de wasmachine doen. Gebruik een wasmiddel voor delicate stoffen volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
- Was de elektrische deken niet te vaak om overmatige slijtage te voorkomen.
- Hang de elektrische deken bij het drogen niet op met een wasknijper.
- Niet blootstellen aan warmtebronnen zoals radiatoren of direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat de deken volledig droog is voordat u hem weer in gebruik neemt.
- Zet de elektrische deken nooit aan om hem te drogen.

Het apparaat opbergen

- Als u de elektrische deken wilt opbergen: laat hem afkoelen voordat u hem opvouwt.
- Als u de elektrische deken lange tijd niet gaat gebruiken, is het aan te raden om hem in de originele doos op een droge plaats op te bergen en er geen voorwerpen op te plaatsen.
- Om kreukels te voorkomen, mag u er tijdens het opbergen geen voorwerpen op leggen.

4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Product: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Vermogen: 160 W

Voltage: 220 - 240 V~

Frequentie: 50 / 60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

5. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

6. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Koc elektryczny
- Instrukcja obsługi

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. FUNKCJONOWANIE

Pilot

Rysunek 1:

1. Przycisk timera
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk ustawienia temperatury

- Podłącz złącze do gniazda w dolnej części koca elektrycznego, a drugi koniec przewodu do gniazda zasilania. Upewnij się, że gniazdo zasilania nie znajduje się zbyt daleko i że przewód zasilający nie zwisa, aby uniknąć potknięcia się o niego.
- Zanim koc elektryczny będzie mógł być używany na najwyższym poziomie ciepła, należy go najpierw lekko podgrzać do niższej temperatury. W tym celu należy ustawić temperaturę na poziomie 3 na około 15 minut. W ten sposób temperatura będzie stopniowo wzrastać. Gdy koc elektryczny nieco się nagrzej, wybierz żądany poziom ciepła za pomocą przycisku regulacji temperatury.
- Aby wyłączyć koc elektryczny, naciśnij przycisk zasilania.

Uwaga: Koc elektryczny posiada system ochrony przed przegrzaniem i jest dostosowany do ciągłej pracy przez 9 godzin. Jeśli chcesz wydłużyć czas użytkowania, zaleca się pozostawienie urządzenia do ostygnięcia na co najmniej 5 minut przed ponownym użyciem.

- Podłącz koc elektryczny do gniazdka zasilania.
- Włącz urządzenie, naciskając przycisk włączania/wyłączania na pilocie, a następnie naciśnij przycisk regulacji temperatury. Wyświetlacz LCD pokaże ustawiony poziom temperatury. Koc elektryczny zacznie się stopniowo nagrzewać.
- Koc elektryczny ma 9 poziomów ciepła, z których 5 jest poziomem domyślnym. Aby zwiększyć poziom ciepła, naciśnij przycisk regulacji temperatury. Temperatura będzie wzrastać co jeden poziom. Po osiągnięciu poziomu 9 ponowne naciśnięcie przycisku regulacji temperatury spowoduje powrót do poziomu 1.
- Jeśli zauważysz, że temperatura jest zbyt wysoka, zmniejsz jej poziom.
- Przed pójściem spać zmień ustawienie temperatury na poziom 1.
- Aby wyłączyć koc elektryczny, naciśnij przycisk zasilania, a wyświetlacz LCD zgaśnie. Wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Timer z automatycznym wyłączeniem

- Koc elektryczny ma programowalny timer do 9 godzin z automatycznym wyłączeniem. Ustawienie domyślne to 1 godzina.
- Jeśli chcesz zmienić czas automatycznego wyłączenia, po ustawieniu żadanego poziomu temperatury naciśnij przycisk timera i wybierz ustawiony czas w zakresie od 2 do 9 godzin. Za każdym naciśnięciem przycisku wartość wzrośnie o 1 godzinę.
- Obok ustawionej wartości wyświetlanej na wyświetlaczu LCD pojawi się kropka wskazująca, że timer jest aktywny.

3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem koca lub gdy nie jest on używany należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Upewnij się, że jest wyłączony.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Odłącz złącze łączące pilot z kocem.
- Przed czyszczeniem należy odczekać, aż koc elektryczny ostygnie.

Czyszczenie

- Niewielkie plamy można wyczyścić wilgotną ściereczką lub gąbką i, w razie potrzeby, niewielką ilością płynu do prania delikatnych tkanin.
- Ostrzeżenie: Koca elektrycznego nie należy czyścić chemicznie, składać, suszyć w suszarce bębnowej ani prasować żelazkiem.

- Jeśli jest bardzo brudny, można go włożyć do pralki. Używaj detergentu do delikatnych tkanin zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie należy prać koca elektrycznego zbyt często, aby uniknąć nadmiernego zużycia.
- Podczas suszenia koca elektrycznego nie należy przypinać go spinaczami.
- Nie wystawiać na działanie źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub bezpośrednie światło słoneczne.
- Przed ponownym włączeniem należy upewnić się, że koc jest całkowicie suchy.
- Nigdy nie włączaj koca elektrycznego, aby go wysuszyć.

Przechowywanie

- Jeśli chcesz schować koc elektryczny: pozwól mu ostygnąć przed złożeniem.
- Jeśli koc nie będzie używany przez dłuższy czas, zaleca się przechowywanie go w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu i nie umieszczanie na nim żadnych przedmiotów.
- Aby uniknąć zagnieceń nie należy umieszczać na nim żadnych przedmiotów podczas przechowywania.

4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Produkt: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Moc: 160 W

Napięcie: 220 - 240 V~

Częstotliwość: 50 / 60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

5. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

6. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby bylo možné zařízení v případě potřeby správně identifikovat.

Obsah krabice

- Elektrická vyhřívaná deka
- Návod k použití

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PROVOZ

Ovladač

Obrázek 1:

1. Tlačítko časovače
 2. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
 3. Tlačítko pro nastavení teploty
- Připojte konektor do zásuvky ve spodní části elektrické deky a druhý konec kabelu do síťové zásuvky. Ujistěte se, že zásuvka není příliš daleko a že napájecí kabel nevisí dolů, abyste o něj nezakopli.
 - Před použitím elektrické vyhřívané deky s nastavením na nejvyšší úrovni teploty je třeba ji nejprve mírně zahřát na nižší teplotu. Za tímto účelem nastavte teplotu na úroveň 3 po dobu přibližně 15 minut. Tímto způsobem se teplota bude zvyšovat postupně. Jakmile se elektrická deka trochu zahřeje, zvolte požadovanou úroveň tepla pomocí tlačítka pro nastavení teploty.
 - Pro vypnutí elektrické vyhřívané deky stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí

Poznámka: Elektrická vyhřívaná deka disponuje systémem ochrany proti přehřátí a je navržena pro nepřetržitý provoz po dobu 9 hodin. Pokud si přejete prodloužit dobu používání, doporučujeme nechat ji před dalším použitím alespoň 5 minut vychladnout.

- Zapojte elektrickou deku do elektrické zásuvky.
- Zapněte ji stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí na ovladači a poté stiskněte tlačítko pro nastavení teploty. Na LCD displeji se zobrazí nastavená úroveň teploty. Elektrická deka se postupně začne zahřívat.
- Elektrická vyhřívaná deka disponuje 9 úrovněmi nastavení teploty, přičemž přednastavená úroveň teploty je 5. Pro zvýšení úrovně teploty stiskněte tlačítko pro nastavení teploty. Teplota se bude zvyšovat v jednoúrovňových intervalech. Jakmile dosáhne úrovně 9, pokud znovu stiskněte tlačítko pro nastavení teploty, vrátí se na úroveň 1.
- Pokud pociťujete, že teplota je příliš vysoká, snižte úroveň teploty.
- Před spaním změňte nastavení teploty na úroveň 1.
- Pro vypnutí elektrické vyhřívané deky stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí a LCD displej se vypne. Nakonec ji odpojte ze zásuvky.

Časovač s automatickým vypnutím

- Elektrická deka je vybavena programovatelným časovačem s automatickým vypnutím až na 9 hodin. Výchozí nastavení je 1 hodina.
- Pokud si přejete změnit dobu automatického vypnutí, jakmile je nastavena požadovaná úroveň teploty, stiskněte tlačítko časovače a zvolte dobu nastavení od 2 do 9 hodin. Při každém stisknutí tlačítka se hodnota zvýší o 1 hodinu.
- Vedle nastavené hodnoty zobrazené na LCD displeji se zobrazí tečka, která signalizuje, že je časovač aktivován.

3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním elektrické vyhřívané deky nebo když se ji nechystáte používat, postupujte podle níže uvedených pokynů:
- Ujistěte se, že je vypnutá.
- Odpojte ji ze zásuvky.
- Vyjměte konektor, který propojuje ovladač s elektrickou dekou.
- Předtím, než začnete čistit elektrickou deku ji nechte vychladnout.

Čištění

- Drobné skvrny lze vyčistit vlhkým hadříkem nebo houbou a v případě potřeby trochou tekutého pracího prostředku na jemné tkaniny.
- Varování: Elektrická deka by se nesměla čistit chemicky, skládat, sušit v bubnové sušičce ani žehlit žehličkou.

- Pokud je velmi špinavá, můžete ji vyprat v pračce. Používejte prací prostředek na jemné tkaniny podle pokynů výrobce.
- Elektrickou vyhřívanou deku neperte příliš často, aby nedošlo k jejímu nadměrnému opotřebení.
- Při sušení elektrické deky ji nezavěšujte kolíčky na prádlo.
- Nevystavujte ji zdrojům tepla, jako jsou radiátory nebo přímé sluneční světlo.
- Před jejím opětovným uvedením do provozu se ujistěte, že je deka zcela suchá.
- Nikdy nezapínejte elektrickou deku za účelem její vysušení.

Skladování

- Pokud chcete elektrickou deku odložit, nechte ji zcela vychladnout před jejím složením.
- Pokud elektrickou deku nebudete delší dobu používat, doporučujeme ji uložit do původní krabici na suché místo a nepokládat na ni žádné předměty.
- Pro zabránění jejímu pomačkání na ni nepokládejte žádné předměty během jejího skladování.

4. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Výrobek: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Výkon: 160 W

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

5. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli

obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

6. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

7. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- Elektrikli battaniye
- Kullanma kılavuzu

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

3. CİHAZIN KULLANIMI

Kontrolör

Şekil 1:

1. Zamanlayıcı butonu
2. Açma/kapama düğmesi
3. Sıcaklık ayar düğmesi

- Konektörü elektrikli battaniyenin altındaki sokete ve kablonun diğer ucunu bir elektrik prizine bağlayın. Elektrik prizinin çok uzakta olmadığından ve takılıp düşmemek için elektrik kablosunun aşağı sarkmadığından emin olun.
- Elektrikli battaniyenin en yüksek ısı seviyesinde kullanılabilmesi için önce daha düşük bir sıcaklığa kadar hafifçe ısıtılması gerekir. Bunu yapmak için sıcaklığı yaklaşık 15 dakika boyunca seviye 3'e ayarlayın. Bu şekilde sıcaklık kademeli olarak artacaktır. Elektrikli battaniye biraz ısındığında, sıcaklık ayar düğmesini kullanarak istediğiniz ısı seviyesini seçin.
- Elektrikli battaniyeyi kapatmak için açma/kapama düğmesine basın.

NOT: Elektrikli battaniye aşırı ısınma koruma sistemine sahiptir ve 9 saat boyunca sürekli çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kullanım süresini uzatmak isterseniz, tekrar kullanmadan önce en az 5 dakika soğumaya bırakmanız önerilir.

- Elektrikli battaniyeyi bir elektrik prizine takın.
- Kumanda üzerindeki açma/kapama düğmesine basarak açın, ardından sıcaklık ayar düğmesine basın. LCD ekran ayarlanan sıcaklık seviyesini gösterecektir. Elektrikli battaniye yavaş yavaş ısınmaya başlayacaktır.
- Elektrikli battaniye, 5'i varsayılan seviye olmak üzere 9 ısı seviyesine sahiptir. Isı seviyesini artırmak için sıcaklık ayar düğmesine basın. Sıcaklık bir seviye aralıklarla artacaktır. 9'a ulaştığınızda, sıcaklık ayar düğmesine tekrar basarsanız, seviye 1'e geri dönersiniz.
- Sıcaklığın çok yüksek olduğunu fark ederseniz, sıcaklık seviyesini düşürün.
- Yatmadan önce sıcaklık ayarını 1. seviyeye getirin.
- Elektrikli battaniyeyi kapatmak için açma/kapama düğmesine basın, LCD ekran kapanacaktır. Son olarak, fişini prizden çekin.

Otomatik kapanma özellikli zamanlayıcı

- Elektrikli battaniye, 9 saate kadar otomatik kapanma özelliğine sahip programlanabilir bir zamanlayıcıya sahiptir. Varsayılan ayar 1 saattir.
- Otomatik kapanma süresini değiştirmek isterseniz, istenen sıcaklık seviyesi ayarlandıktan sonra zamanlayıcı düğmesine basın ve 2 ile 9 saat arasında ayarlanan süreyi seçin. Düğmeye her basıldığında ayar 1 saat artacaktır.
- LCD'de gösterilen ayar değerinin yanında zamanlayıcının etkinleştirildiğini gösteren bir nokta belirecektir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Isıtma battaniyesini temizlemeden önce veya kullanılmadığı zamanlarda aşağıdaki talimatları izleyin:
- Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- Son olarak, fişini prizden çekin.
- Kontrol ünitesini elektrikli battaniyeye bağlayan konektörü çıkarın.
- Temizlemeden önce elektrikli battaniyenin soğumasını bekleyin.

Temizlik

- Küçük lekeler nemli bir bez veya süngerle ve gerekirse hassas kumaşlar için biraz sıvı deterjanla temizlenebilir.
- Dikkat: Elektrikli battaniye kuru temizleme yapılmamalı, katlanmamalı, kurutma makinelerinde kurutulmamalı veya ütü ile ütülenmemelidir.
- Çok kirliyse çamaşır makinesine koyabilirsiniz. Hassas kumaşlar için üreticinin talimatlarına uygun bir deterjan kullanın.
- Aşırı aşınmayı önlemek için elektrikli battaniyeyi çok sık yıkamayın.
- Elektrikli battaniyeyi kuruturken mandalla asmayın.
- Radyatör veya doğrudan güneş ışığı gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

- Tekrar çalıştırmadan önce battaniyenin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Elektrikli battaniyeyi kurutmak için asla açmayın.

Depolama

- Elektrikli battaniyeyi saklamak istiyorsanız: katlamadan önce soğumasını bekleyin.
- Elektrikli battaniyeyi uzun süre kullanmayacaksanız, orijinal kutusunda kuru bir yerde saklamanız ve üzerine herhangi bir nesne koymamanız önerilir.
- Kırışmayı önlemek için saklama sırasında üzerine herhangi bir nesne koymayın.

5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_100642 / EU01_100643 / EU01_100644 / EU01_100645 / EU01_100646 / EU01_100647 / EU01_100648 / EU01_100649 / EU01_100650

Ürün: HeatConfort ThermalBlanket Frannel (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (160 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (180 x 130) / HeatConfort ThermalBlanket Frannel (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Sherpa (200 x 180) / HeatConfort ThermalBlanket Coral (200 x 180)

Güç: 160 W

Voltaj: 220 - 240 V~

Frekans: 50 / 60 Hz

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime

geçmelidir.

Yukarıdaki yönergeler uylması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

TÜRKÇE

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır. Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir. Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

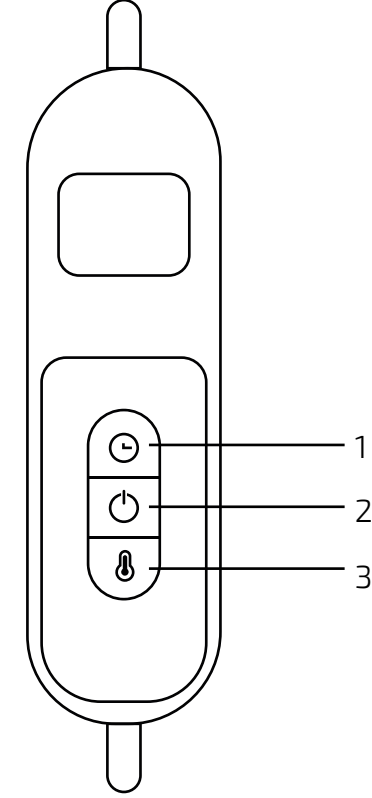


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

